

Vinterklær

جلوبه‌رگی زستانه



III: Pixabay

Lue / کلاو

En lue er et hodeplagg. Når det er kaldt ute, bør man velge en tykkere lue enn hvis det er mildt i været.

کلاو سەر دادەپۆشیت. کاتیکی که شوهه‌وای دهره‌وه سارد بوو، واباشتره که مرۆف کلاویکی ئەستوورتر بکاته سەری وه ک له و کلاوانه‌ی له که شوهه‌وای مامناوندیدا دهیکاته سەری.



Foto: Pixabay

Til de minste barna kan det være lurt å velge en lue som man knytter fast under haka eller en lue med hals.

په‌نگه گونجاوتر بیت که بو مندالانی بچکۆله ئەو کلاوانه هه‌ئێژێردریت که ده‌توانریت له‌ژێر چه‌ناگه‌دا گری بدرین یاخود کلاویکی که ملدار بیت.

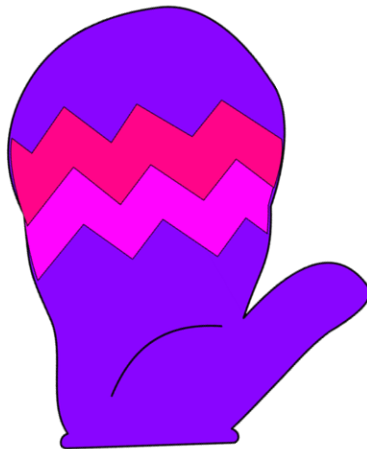


Foto: Pixabay

Votter / دهستكيشی بی په نجه

Votter og hansker er en type håndplagg som brukes for å holde hendene varme, særlig om vinteren.

دهستكيشی بی په نجه که به نه رویجی بیی دهوتریت فۆته نامرازی دهست داپۆشیننه و بۆ به گهرمکردنهوهی دهستهکان، به تایبته له وهزی زستاناندا به کاردههینریت.

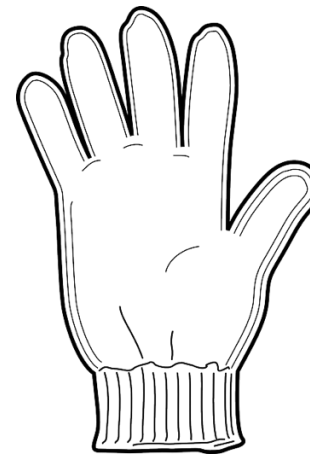


Ill: Pixabay

Hansker / دهستكيشی په نجه دار/په نجه وانه

Hansker har ett rom til hver finger, og er derfor ikke like varme som votter som har et rom for tommelen og et større rom for de andre fingrene.

دهستكيشی په نجه دار یا خود په نجه وانه نهوهیه که بۆ ههر په نجه یه ک جینگه یه کی خۆی ههیه، هه ریۆیه وه ک دهستكيشی بی په نجه گهرم نییه که ته نه یه ک شوینی بۆ په نجه گهوره و یه ک شوینی بۆ چوار په نجه که ی تر هه یه..



Ill: Pixabay

Vintersko / پێلاوی زستانه

Gore-Tex-sko / پێلاوی گۆرتیکس

Gore-Tex-sko er bra å bruke når det er minusgrader, fordi de tåler varierende vintervær. De puster og holder barna varme på beina. Husk å kjøpe store nok sko slik at det blir plass til en ullsokk.

کاتیکی پلهی گه‌رما دیته ژێر پلهی سفری سه‌دییه‌وه و اباشه که پێلاوی گۆرتیکس له‌پێ بکریته، چونکه به‌رگه‌ی که شوه‌ه‌وای جۆراوجۆری زستان ده‌گرن. ئەم جۆره پێلاوانه هه‌واکێشن و پێیه‌کانی منداڵان به‌گه‌رمی ده‌هێننه‌وه. له‌بیرت بێت که ئەو پێلاوه‌ی ده‌یکریته با هێنده‌ گه‌وره‌ بێت که جێگه‌ی گۆره‌وی خوری بێته‌وه.



Foto av gore- tex- sko. Fotograf: Lise Bjørnsen

Cherrox / جزمه‌ی چێرۆکس

Cherrox er en støvel med fôr og er et godt alternativ når det er fryktelig vått og plussgrader ute.

Men cherrox er syntetiske sko som ikke puster. Dette kan føre til klamme føtter, som igjen kan føre til at barna fryser på føttene.

چێرۆکس پێلاوی جزمه‌یه که ناوه‌که‌ی فروداره و ئەلتەرناتیجیکێ باشه له‌پێ بکریته به‌تایبه‌ت که له‌ ده‌روه‌ه‌ باران و ته‌رییه‌کی زۆر بێت و پله‌ی گه‌رمی له‌ سه‌روو پله‌ی سفری سه‌دییه‌وه بێت. به‌لام چێرۆکس پێلاوی پێشه‌سازێ دروستکراون که هه‌وا ناکێشن. ئەمه‌ش ره‌نگه‌ بپێته‌ هۆی ئەوه‌ی پێیه‌کان شێدار بکه‌ن، که ئەمه‌ش ده‌بێته‌ هۆی ته‌زیی پێیه‌کانی منداڵ.



Illustrasjon av Cherrox fra pixabay.com

Vinterdress / به‌دله‌ی زستان



Foto: Pixabay

En vinterdress beskytter mot vind, regn og snø. En vinterdress bør være varm og vanntett, og den bør ha god bevegelighet og god pustekapasitet. Det er lurt å kjøpe en vinterdress som er stor nok til at barnet kan ha et ekstra lag med klær under, som for eksempel fleece eller ull. Det er også lurt med en strikk under skoen slik at dressen ikke sklir opp og det kommer snø inn i dressen.

به‌دله‌ی زستانه پۆشاکێکه که مرۆف له باو باران و به‌فر ده‌پاریزێت. پتویسته به‌دله‌ی زستان گه‌رموگور بێت و به‌رگه‌ی باران بگریت، هه‌روه‌ها ده‌بێت به‌ باشی جموجۆلی تێدا بکریت و هه‌وا بدات بۆئه‌وه‌ی رێگه‌ له‌ ئاره‌فکردنه‌وه‌ بگریت. وا باشه به‌دله‌یه‌کی زستانه‌ بکریت که هه‌ینده‌ گه‌وره‌ بێت جێگه‌ی ئه‌وه‌ بێته‌وه‌ که منداڵ له‌ ژه‌ریه‌وه‌ پارچه‌ جلی زیاده‌ له‌ به‌رکات، بۆ نموونه‌ جلی فلیس یان خوری. هه‌روه‌ها وا باشه‌ که ژێر پانتۆله‌که‌ی قایشیکی پتوه‌ بێت به‌ جۆرێک بکه‌وێته‌ ژێر پیلاره‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی دامه‌نی به‌دله‌که‌ نه‌چێته‌ سه‌ره‌وه‌ و به‌فر بێته‌ ناو به‌دله‌که‌وه‌.

خوری / Ull

Ull består oftest av hår fra sau. Mange barnehager anbefaler at barna har tynn ull innerst når det er vinter, fordi hver enkelt ullfiber er hult og tar til seg varmen fra kroppen og holder på den.

Ull virker derfor temperaturregulerende og varmer selv om det blir fuktig.

زۆریه‌ی کات خوری له مووی مه‌ر په‌یدا ده‌بیت. زۆریک له‌ باخچه‌کانی منداڵان پێتان باشه‌ که منداڵان له‌ زستاناندا جلی خوری ته‌نک له‌ ژیره‌وه‌ له‌به‌ریکه‌ن، له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌ر پێکهاته‌یه‌کی مادده‌ی خوری کونی تێدایه‌ به‌ جوړیک که‌ گه‌رمی له‌ شه‌وه‌ وهرده‌گریت و پارێزگاری له‌ وگه‌رمیه‌ ده‌کات.

هه‌ریۆیه‌ خوری په‌له‌ی گه‌رمی رێکده‌خات و گه‌ر شی و رتوبه‌تیش هه‌بیت ئه‌وا هه‌ر گه‌رمی ده‌به‌خشیت.

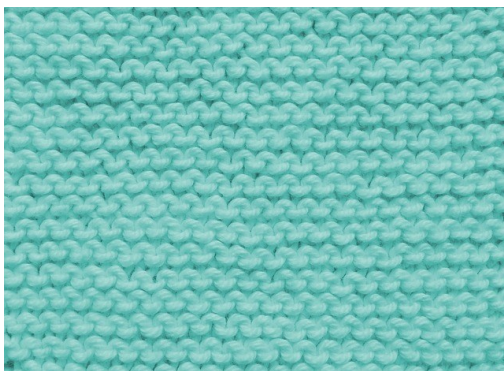


Foto av skjerf fra Pixabay

فلیس / Fleece

Fleece er en fellesbetegnelse for flere ulike typer klær med lodden overflate. Barna kan gjerne ha fleece over ulltøyet og under dressen når det er kaldt ute.

فلیس وشه‌یه‌کی گشتیه‌ی بۆ کۆمه‌لیک جلوه‌ری جۆراوجۆر که‌ به‌شی ده‌ره‌وه‌یان موودار یاخود تووکن.

کاتیکی که‌ شوه‌ه‌وای ده‌ره‌وه‌ سارد بوو، واباشه‌ منداڵ جلی فلیس به‌سه‌ر جلی خوری و له‌ ژیر به‌دله‌ (دریس) دا بپۆشیت.



Foto av fleece fra Pixabay

Skjerf / ملبیچ

Skjerf er et klesplagg man har rundt halsen når det er kaldt ute.

ملبیچ پۆشاکیکه که مروّف کاتیک له ملیهوه دهپیچیت که که شوههوی دهرهوه سارد بیت.



Foto av et skjerf fra Pixabay

Hals / ملهوانه

Ofte anbefaler barnehagen å ha hals i stedet for skjerf fordi det er større fare for å henge fast og bli kvalt når man bruker skjerf.

زۆرجار باخچهی مندالان پیتان باشه و پيشنیار ده کهن که له جیاتی ملبیچ، ملهوانه به کاربهینریت چونکه مهترسی ئهوه ههیه که ملبیچه که به ملی مندالهوه گیربیت و ببیتته هوی خنکاندن.



Foto av hals- fotograf: Lise Bjørnsen

Ullsokker / گۆرهویی خوری

Ullsokker er sokker som er laget av ull. Ullsokker nærmest huden holder på varmen. Noen strikker ullsokker selv, noen kjøper på butikken.

گۆرهویی خوری به گۆرهویییهک دهگوتریت که له خوری دروستکرایئ. گۆرهویی خوری پییهکان له سهرما دهپاریزیت و به گهرمی دهیانهلئیتهموه. ههندیک کس خویان گۆرهویی خوری دهچنن، و ههندیک کسشیش له دووکان دهیکرن.



Foto av en ullsokk fra Pixabay

Ullundertøy / جلوبههگی ژیرهوهی خوری

Ullundertøy er tynne ullklær som kan brukes under andre klær.

جلوبههگی ژیرهوهی خوری پۆشاکێ تهنگی له خوری دروستکراوه که لهژیر جلوبههگی ترهوه لهبهردهکریت.



Ill: Pixabay

پیلای ژوور هوه / Innesko

For eksempel tøfler, sandaler eller joggesko.

نمونه بو پیلای ژوور هوه، وهک نهعل یان پیلای وهرزشی

Det kan bli kaldt og vått på gulvet i barnehagen. Derfor anbefaler ofte barnehager at barna har på seg innesko. Innesko kan være sandaler, ulike typer joggesko eller lignende. Det er viktig at skoene passer, puster og er behagelige for barnet å ha på.

دهشیت سهر زهوی باخچهی مندالان ساردوسر بیت. ههر بویه زور جار باخچهی مندالان پینشیا بو دایک و باوکان دهکهن که مندالهکاتیان پیلای ژوور هوهیان هه بیت. پیلای ژوور هوه دهکرتیت نهعل یاخود پیلای وهرزشی جوراوجور یان هاوشتیوهی نهوانه بیت. گرنکه که پیلایهکان گونجاو بن و ههوا بدن وه ههروههاله پینی مندالهکهدا نهرم و نیان و خوش بیت.



Foto: Pixabay



Foto: Pixabay

Regntøy / جلو بهرگی باران

Regnbukse og regnjakke/ پانتۆل و چاکهتی باران یان ئاوگر

Regntøy er klær som er laget av tekstiler som er spesielt behandlet for å holde nedbør i form av regn på utsiden av plaggene. Mange barnehager bruker regntøy når det er mildt og vått ute på vinteren.

جلو بهرگی باران جوړه پوښاکیکه که له قوماش و ماددهی چنراو دروستکراوه که تاییهته به بهفر و باران و به جوړیک بهشی دهرهوهی جلهکه ریگیری دهکات له چوونه ناوهوهی ناو. زوړیک له باخچهکانی مندالان له کاتی که شو ههواى مامناوند و شینداردا له دهرهوه، له زستاناندا جلو بهرگی باران بهکاردههینن.

Regnvotter / دهستکیشی باران

Votter som er laget spesielt for å tåle vann.

جوړه دهستکیشیکه که بهتاییهت بو بهرگهگرتنی ناو دروستکراوه.



Foto av regndress- fotograf: Åse Prøis Person



Foto av regnvotter- fotograf: Ilham Tawfiq